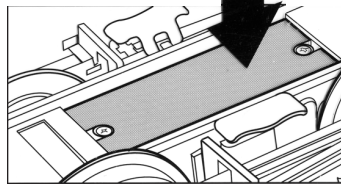
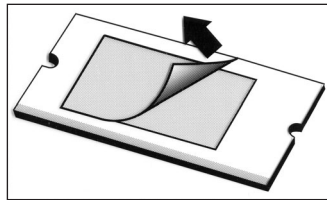




Bedienungsanleitung

Instruction

Instructions de Service



17010 Schaltmagnet

DAS PRODUKT

Der LGB-Schaltmagnet kann an den meisten LGB-Lokomotiven angebracht werden. Mit dem Schaltmagneten können Ihre Loks LGB-Gleiskontakte 17100 auslösen und so Ihre Anlage automatisch steuern. So können Sie beispielsweise:

LGB-Antriebe von Weichen, Signalen und LGB-Zubehör stellen.

EINBAU

Ziehen Sie vorsichtig die Deckfolie auf der Rückseite des Magneten ab und kleben Sie den Magneten unter das Getriebe Ihrer LGB-Lokomotive.

Hinweise:

- Bei den meisten zweimotorigen Lokomotiven sollten Sie den Magneten unter dem ersten Getriebe montieren. Ausnahmen sind 22962, 2096S und ähnliche Loks, bei denen der Magnet unter dem zweiten Getriebe angebracht wird.
- Die Motoren einiger LGB-Loks können den LGB-Gleiskontakt 17100 auslösen, obwohl kein Magnet montiert ist. Um dieses Problem zu vermeiden, können Sie ein Stück Blech (mind. 1 mm dick) unter das Getriebe kleben, um den Motor abzuschirmen.

VORSICHT! Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet. Das Modell hat kleine, scharfe und bewegliche Teile. Verpackung und Bedienungsanleitung aufbewahren.

LGB und Märklin sind eingetragene Marken der Firma Gebr. Märklin & Cie. GmbH, Göppingen. Andere Marken sind ebenfalls geschützt.

© Gebr. Märklin & Cie. GmbH

USA

GB

17010 LGB Loco Magnet

THE PRODUCT

This magnet can be installed on most LGB locos. With it, your locos can trigger 17100 LGB Track Contacts for automated train operations. For example, you can:

- switch LGB drives of track switches, signals and LGB accessories

INSTALLATION

Carefully peel back the cover on the backing and stick the magnet under the gearbox of your locomotive.

Hints:

- On most locomotives with two gearboxes, mount the magnet on the first gearbox. However, on 22962, 2096S and similar locos, mount the magnet under the second gearbox.
- The motors of some LGB locos may trigger 17100 LGB Track Contacts, even without a 17010 Loco Magnet installed. To reduce this problem, install a piece of sheet steel at least 1 mm (3/64 in) thick under the gearbox to shield the motor.

CAUTION! This product is not for children under 8 years of age. This model has small parts, sharp parts and moving parts. Save the supplied packaging and instructions.

LGB, Märklin logotype Gebr. Märklin & Cie. GmbH. Other trademarks are the property of their owners. © Gebr. Märklin & Cie. GmbH

F

17010 Aimant commutateur LGB

LE PRODUIT

Cet aimant peut être monté sur la plupart des locomotives LGB. Il permet de déclencher les contacts de voie LGB 17100 pour le fonctionnement automatique des trains. Par exemple, vous pouvez:

- actionner les commandes d'aiguillage, de signaux et d'accessoires LGB

INSTALLATION

Retirer avec précaution la pellicule à l'arrière de l'accessoire et placer l'aimant sous la boîte de vitesse de la locomotive.

Conseils:

- Sur la plupart des locomotives équipées de deux boîtes de vitesses, placer l'aimant sous la première boîte de vitesses, sauf pour les modèles 22962, 2096S et locomotives semblables où il faut placer l'aimant sous la deuxième boîte de vitesses.
- Les moteurs de certaines locomotives LGB peuvent déclencher les contacts 17100, même lorsqu'elles ne sont pas équipées d'un aimant commutateur. Pour éviter ce problème, placer une pièce d'acier en feuille d'au moins 1 mm (3/64 po) d'épaisseur sous la boîte de vitesses pour blinder le moteur.

ATTENTION! Ce modèle réduit n'est pas pour les enfants en-dessous de 8 ans. Il comporte des petites pièces, des parties pointues et des pièces mobiles. Conserver l'emballage et les instructions.

LGB, Märklin sont des marques déposées de Gebr. Märklin & Cie. GmbH, Allemagne. Les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
© Gebr. Märklin & Cie. GmbH